



## **Das Spital im Kurzüberblick**

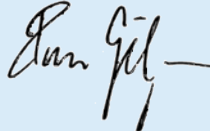
## Liebe Patientin, Lieber Patient

Sie stehen bei uns stets im Mittelpunkt. Wir kümmern uns um Ihre Gesundheit, aber auch um einen angenehmen Aufenthalt. 1'100 Mitarbeitende der diversen Professionen arbeiten tagtäglich Hand in Hand mit Freude und Engagement zum Wohl unserer Patientinnen und Patienten. Eine rund um die Uhr geöffnete Notfallstation sowie ein breites Angebot der medizinischen Grundversorgung ermöglichen Ihnen im Spital Bülach eine wohnortnahe Gesundheitsversorgung.

Unsere Mitarbeitenden werden während Ihres Aufenthaltes alles daransetzen, Ihren Bedürfnissen nachzukommen und Sie bestmöglich zu betreuen und behandeln. In allen Disziplinen bieten wir eine professionelle medizinische Dienstleistung auf hohem Niveau. Weiter steht Ihnen eine moderne Patienteninfrastruktur mit grosszügigen, freundlichen Zimmern und einem gastfreundlichen Ambiente zur Verfügung.

Es ist uns ein grosses Anliegen, dass Sie sich im Spital Bülach wohlfühlen. Die folgenden Informationen sollen Ihnen dabei helfen, Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten.

Freundliche Grüsse



Rolf Gilgen lic. iur.  
CEO

### Eintritt

Bitte schicken Sie uns vor Ihrem Spitaleintritt Ihre vollständig ausgefüllte Patientenanmeldung und eine Kopie des Versicherungsausweises Ihrer Kranken- oder Unfallversicherung. Bringen Sie für den Eintritt alle aktuell verordneten Medikamente möglichst in der Originalverpackung, Ihren Impf- und Blutgruppenausweis, den ausgefüllten Nar-kosefragebogen sowie gegebenenfalls Röntgenbilder, Laborresultate, EKG und allenfalls Ihren Ausländerausweis mit.

### Austritt

Der Austritt erfolgt in der Regel vormittags bis 10 Uhr.

### Upgrade

Es besteht für Sie die Möglichkeit, durch ein Upgrade in den Genuss von Leistungen für Halbprivat-/Privatpatienten zu kommen. Auf Wunsch stellen wir Ihnen gerne eine Offerte aus. Profitieren Sie so während Ihres Spitalaufenthalts von einem Einer- oder Zweierzimmer, von der Betreuung durch den Chef- oder Kaderarzt, einem erweiterten Menüangebot und zahlreichen weiteren Leistungen.

### Kontakt Patientenadministration:

Telefon: +41 44 863 20 95  
patientenadministration@spitalbuelach.ch

## Informationen von A-Z

### Besuchszeiten

Ihre Verwandten, Freunde und Bekannten können Sie zu folgenden Zeiten besuchen:

#### Allgemeine Abteilungen

- täglich 13.30 bis 20 Uhr

#### Halbprivat- und Privatabteilungen

- täglich 10 bis 20 Uhr

#### Wochenbett-Abteilung

- täglich bis 20 Uhr  
Besuche bitte nur in Rücksprache mit der Kindsmutter. Im Spitalzimmer und nach 20 Uhr sind Besuche Vätern und Geschwistern vorbehalten.

#### Intensivstation

- täglich 11 bis 20 Uhr

Halten Sie sich an diese Besuchszeiten. Bedenken Sie, dass viel Besuch ermüdend sein kann. Sie sind im Spital, um in Ruhe zu genesen. Nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Zimmernachbarn und treffen Sie Besucher auch im Restaurant, in der Lounge oder im Park.

### Blumen

In der Eingangshalle bei der Réception finden Sie eine Auswahl an Blumensträußen und Gestecken. Bekommen Sie Blumen geschenkt, stellen wir Ihnen gerne eine Vase zur Verfügung.

### Coiffeur

Im Coiffeur-Salon können Sie von Montag bis Samstag einen Termin vereinbaren. Wenden Sie sich dazu an das Pflegepersonal. Es ist nur Barzahlung möglich.

### Foto- und Filmaufnahmen

Das Recht am eigenen Bild gilt für jede Person im Spital Bülach. Viele Mitarbeitende, Patientinnen und Patienten, sowie Besucher wünschen nicht, fotografiert oder gefilmt zu werden. Wir bitten Sie, dies zu berücksichtigen.

### Geld

Beim Eintritt ins Spital Bülach erhalten Sie eine Spitalkarte. Diese dient zum bargeldlosen Bezahlen im Restaurant Atrium und zur Benutzung des Media-Terminals mit Telefon, Radio und Fernseher in Ihrem Zimmer. Ihre Spitalkarte kann an der Réception mit den gängigen Kredit- und Debitkarten sowie Bargeld aufgeladen werden. Das verbleibende Restguthaben auf der Karte wird Ihnen beim Austritt ausbezahlt. Im Spital Bülach besteht keine Möglichkeit zum Bargeldbezug.

### Gepäck

In Ihrem Gepäck sollten Schlafanzug, Hausschuhe, Trainingsanzug oder Morgenmantel, Unterwäsche, Toilettenartikel und Taschentücher nicht fehlen. Frotteewäsche steht Ihnen zur Verfügung.

### Gottesdienste

In regelmässigen Abständen sowie an religiösen Festtagen finden für Patienten und Ihre Angehörigen Gottesdienste im Spital Bülach statt. Es werden zudem auch Gottesdienste auf Kanal 44 im Patientenzimmer übertragen.



## Internet

Für das kostenlose WLAN wählen Sie auf Ihrem Gerät das Netzwerk «Spital-Guest-Free» und registrieren Sie sich mit Ihrer Mobiltelefonnummer. Sie erhalten den Benutzernamen und das Passwort per SMS. Falls Sie keine SMS empfangen können, wenden Sie sich an die Réception oder an den Etagenservice.

## Krebsregister des Kantons Zürich

Das Krebsregister des Kantons Zürich hat als unabhängige Institution den Regierungsauftrag, die Häufigkeit der Krebserkrankungen in der Bevölkerung zu bestimmen. Die Auswertung der gesammelten Daten ist eine wichtige Grundlage für die Krebsvorbeugung und die Früherkennung. Damit das Krebsregister möglichst alle Krebserkrankungen erfassen kann, wurden Bewilligungen erlassen, die es den behandelnden Ärzten, den Instituten für Pathologie und den Laboratorien erlauben, dem Register unter Angabe von Personalien Daten zu krebregisterrelevanten Diagnosen zu übermitteln. Das Register seinerseits ist ermächtigt, die Daten entgegenzunehmen und – strikt anonymisiert – auszuwerten. Die strengen Datenschutzbestimmungen für die kantonalen Register gewährleisten, dass die Vorschriften betreffend Anonymität eingehalten werden und für niemanden Nachteile entstehen. Patientinnen und Patienten haben das Recht, die Weiterleitung von Angaben über eine Krebserkrankung zu untersagen. Sie können dieses Recht direkt bei Ihrem behandelnden Arzt geltend machen; er verpflichtet sich, diese Information weiterzugeben, damit alle beteiligten Institutionen diesen Willen respektieren.

halten werden und für niemanden Nachteile entstehen. Patientinnen und Patienten haben das Recht, die Weiterleitung von Angaben über eine Krebserkrankung zu untersagen. Sie können dieses Recht direkt bei Ihrem behandelnden Arzt geltend machen; er verpflichtet sich, diese Information weiterzugeben, damit alle beteiligten Institutionen diesen Willen respektieren.

## Mahlzeiten

Unser Menüwahlssystem ermöglicht die individuelle Erfüllung Ihrer Menüwünsche je nach Versicherungsklasse. Wir nehmen diese täglich ab 9.30 Uhr für den folgenden Tag entgegen. Die Mahlzeiten servieren wir Ihnen zu folgenden Zeiten:

Frühstück	ca. 7.45 Uhr
Mittagessen	ca. 11.45 Uhr
Nachessen	ca. 17.45 Uhr

Im Patientenzimmer können Sie Kaffee und Getränke bestellen. Sie können ebenfalls für Ihren Besuch (einen Tag im Voraus) Essen bestellen. Die Konsumationen werden Ihrer Spitalkarte belastet.

In der Tagesklinik bekommen Sie nach erfolgreichem Eingriff sobald als möglich eine kleine Verpflegung.

## Media-Terminal

Ihr Zimmer verfügt über ein Media-Terminal mit integriertem Telefon, Radio und Fernseher. Die Grund- und Telefongebühren bezahlen Sie beim Spitalaustritt in der Patientenadministration oder an der Réception mit Ihrer Spitalkarte. In der allgemeinen Abteilung ist das Fernsehen kostenpflichtig.

## Öffentlicher Verkehr

Das Spital Bülach ist mit dem öffentlichen Verkehr sehr gut und schnell erreichbar. Die Buslinie 515 verkehrt zwischen dem Spital und dem Bahnhof Bülach im Halbstundentakt. Den Bus-/Zugfahrplan finden Sie in der Eingangshalle. Zu Fuss erreichen Sie das Spital Bülach vom Bahnhof aus in fünf bis zehn Minuten. Wir empfehlen den Patienten, beim Spitaleintritt auf das Privatauto zu verzichten und eine alternative Transportmöglichkeit zu organisieren.

## Parkplätze

Beim Spital stehen gebührenpflichtige Parkplätze zur Verfügung. Zum Absetzen und Abholen von Patienten werden die Parkplätze bei der Notfalleinfahrt genutzt.

## Patientendossier

Das Patientinnen- und Patientengesetz sieht vor, dass vom Spital Bülach Ihr Pati-

entendossier nach Ihrer letzten Behandlung während zehn Jahren aufbewahrt wird. Auf Wunsch erhalten Sie eine Kopie vom Patientendossier. Sie können auch die Herausgabe von Ihrem Patientendossier verlangen. Allerdings ist das Spital verpflichtet, eine Kopie davon zurückzubehalten. Nach Ablauf der zehnjährigen Aufbewahrungsfrist können Sie ebenfalls die Herausgabe Ihres Patientendossiers oder dessen Vernichtung verlangen, sofern nicht ein öffentliches Interesse an der weiteren Aufbewahrung besteht.

## Patientenverfügung

Eine Patientenverfügung gibt Ihnen die Gewissheit, dass Ihr Wille auch dann beachtet wird, wenn Sie nicht mehr selbst entscheiden können (zum Beispiel nach einem Unfall oder bei einer Krankheit). Sie definieren, welchen medizinischen Massnahmen Sie zustimmen und welche Sie strikt ablehnen. Die Patientenverfügung muss von Ihnen selbst verfasst und datiert sein. Übergeben Sie zur Sicherheit eine Kopie Ihrem Hausarzt sowie einer Vertrauensperson und tragen Sie einen Hinweis auf Ihre Patientenverfügung im Portemonnaie. Bitte übergeben Sie auch beim Eintritt ins Spital Bülach eine Kopie Ihrer Patientenverfügung Ihrem behandelnden Arzt. Bei der Erstellung einer Patientenverfügung steht Ihnen auf Wunsch unser



ärztlicher Dienst beratend zur Seite. Bitte wenden Sie sich an unser Pflegepersonal. Es ist organisiert für Sie einen Termin.

### Post

Ein Briefkasten für ausgehende Post befindet sich in der Eingangshalle. Briefmarken erhalten Sie an der Réception. Ihre Postadresse während des Aufenthaltes lautet wie folgt:

Herr/Frau Vorname Name  
Spital Bülach AG  
Spitalstr. 24  
CH-8180 Bülach

### Rauchen

Zum Wohlbefinden der Patienten und Mitarbeitenden ist das Rauchen im Spitalgebäude grundsätzlich untersagt. Auf den bezeichneten Balkonen der Pflegeabteilungen sowie im Park ist das Rauchen gestattet.

### Raum der Stille

Der Raum der Stille im Trakt C, 2. Stock, Raum 05 steht jedem offen und lädt dazu ein, zur Ruhe zu kommen, eine Kerze anzuzünden und in der Bibel oder im Koran zu lesen.

### Restaurant Atrium

Im Restaurant Atrium werden Getränke und frische, hausgemachte Speisen, haus eigene

Patisserie und Sandwiches angeboten. Zudem können Sie dort diverse Zeitschriften, Tageszeitungen, Hygieneartikel und Geschenke kaufen. Als Zahlungsmittel wird im Restaurant Bargeld, die Spitalkarte oder alle gängigen Debit- und Kreditkarten akzeptiert.

### Öffnungszeiten Restaurant Atrium:

Montag bis Freitag:

07.30 bis 20 Uhr

Samstag und Sonntag:

08.30 bis 20 Uhr

Ausserhalb der Öffnungszeiten steht Ihnen ein Imbiss- und Getränkeautomat zur Verfügung.

### Seelsorge

Die Spitalseelsorgerinnen sind in regelmässigen Abständen auf den Abteilungen und auf Wunsch gerne persönlich für Sie da. Wenden Sie sich für eine Kontaktaufnahme an unsere Mitarbeitenden.

### Sozialdienst

Der Sozialdienst berät Sie fachlich kompetent, wenn es um die Organisation von Rehabilitationen oder Kuraufenthalten geht. Die Beratung kann telefonisch, im persönlichen Gespräch oder gemeinsam mit den Angehörigen erfolgen.

### Telefonie

Im Zimmer steht Ihnen ein eigenes Telefon zur Verfügung. Ihre persönliche Telefonnummer wird Ihnen beim Spitaleintritt mitgeteilt. Aus Rücksicht auf das Ruhebedürfnis der Zimmernachbarn ist die Direktwahl ins Spital zwischen 21 und 7.30 Uhr gesperrt. Bitte benutzen Sie Ihr Mobiltelefon im Spital möglichst selten. Auf der Intensivstation sowie in Räumen mit Mobiltelefonverbot muss dieses immer ausgeschaltet bleiben.

### Tiere

Im Spital sind keine Haustiere gestattet. Blindenführ- und Assistenzhunden, welche als solche gekennzeichnet sind, ist der Zutritt und Aufenthalt im Spital Bülach unter bestimmten Bedingungen gestattet. Auf Anfrage erteilen wir eine Zutrittsbewilligung.

### Wertsachen

Nehmen Sie bitte möglichst wenige Wertgegenstände ins Spital Bülach mit. Diebstähle können auch in Spitälern vorkommen. Das Spital Bülach übernimmt keine Haftung für Beschädigungen, Verluste oder Diebstähle – auch nicht bei Aufsicht durch das Personal, da für diesen Zweck kein Tresor vorhanden ist. In Ihrem Patientenzimmer finden Sie ein kleines, abschliessbares Fach. Dieses bietet Platz für Bargeld und Schmuck.

### Zeitungen, Zeitschriften & Bücher

Unsere haus eigene Bibliothek im Trakt C, 2. Stock, Raum 02 ist Tag und Nacht geöffnet und bietet Ihnen eine grosse Auswahl an Büchern, fremdsprachiger Lektüre und Hörbüchern. Wir liefern Ihnen auf Wunsch eine Zeitung zum Frühstück dazu. Ihre Bestellung nehmen wir bei der Menüwahl entgegen.

### Wie zufrieden waren Sie? Was hat Sie gefreut? Was sollen wir besser machen?

Ihre Meinung zum Aufenthalt im Spital Bülach ist uns wichtig, denn wir möchten unsere Dienstleistungen stetig verbessern. Wenn Sie Anmerkungen oder Vorschläge haben, können Sie uns diese gerne mitteilen. Beim Austritt aus dem Spital erhalten Sie einen Patientenfragebogen. Sie können den Bogen nach dem Ausfüllen portofrei an uns zurücksenden. Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung.

## So finden Sie das Spital Bülach



### Spital Bülach AG

Spitalstrasse 24  
CH-8180 Bülach  
Telefon Zentrale +41 44 863 22 11  
Fax +41 44 863 24 32  
E-Mail [info@spitalbuelach.ch](mailto:info@spitalbuelach.ch)  
[www.spitalbuelach.ch](http://www.spitalbuelach.ch)